GJESIMESETIME ANADE - NN. 7 - 8 di Marz dal 1962 — UN SFUEI 50 FRANCS

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Borc de Pueste (Vie V. Venet. 32)
Diretôr Responsabil: Mario ... Fuso
Reg. Tribunâl di Udin n. 20 dal 1-2-46 — Tip. «San Marco» Cormôns
Abbonamento postale gruppo II

DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1000 francs; fûr d'Italie 1800
C. C. P. 24/13331 intestât a «Patrie dal Friûl»
I manoscriz, publicâz o nò, a' restin di proprietât de Direzion, che 'a' al covente ju modifiche.

INDIPENDENZE DAL SPIRT FURLAN

No si fevele ca di une indipendenze ministrative e pulitiche di distac dal stât o de federazion dai stâz ch'e va formansi, l'indipendenze dal spirt che nô 'o intindin 'e jè la personalitât etniche e morâl di un popul, la sô autonomie vivude e reâl.

Cheste indipendenze, cheste autonomie no ven regalade cun tun toc di cjarte, no ven votade tai parlamenz ni programade di un guviâr parceche 'e jè une robe di nature, une robe di simpri, une vite. 'E jè la realtât che domande di jessi ricognossude, la vite che reclame i siei diriz, che però 'e esist bielzà, dibessole, senze che il ricognossiment al vegni a puartâj ale di gnûf, ale di vîf e di sostanze. Il ricognossiment al ven nome a riparâ cun tun at just e democratic un dirit tibiât e folpeât dai sorestanz. Concedi e ricognossi une autonomie speciâl a cui che nol à prime ben fondade dentri di sè une vite autonome al è butâ un capot di lane, sul cuarp di un muart siderât par ch'al si scjaldi. Al si glazze ancje il capot. Noâtris Furlans, no vin ancjemò l'autonomie diliberade e funzionant, ma dome te Costituzion. Ma al è daûr a pandisi un fat mariveôs. Il Furlan al tache a resonâ di Furlan. Il lengaz ch'al someave metût vie te naftaline de bande di qualchi academic al cuche fûr ancje sot des insegnis al aron des sitâz e al sclopete vivarôs fin tai bancs lustris dai gnûs locai e dai negozis. I pulitcanz j dan cuintri ma prest par no piardi la clientele ur tocjarà di dâ seont a chest fat di custum. Il Furlan aromai al jeve il cjâf e al à capît che nol à nuje di piardi ma dut di vadagnâ a mostrâsi e a restâ furlan. Al è passât il timp che cui ch'al veve une machine par movisi al si sintive obleât a talianâ parvie de siorie. La democrazie si è mote e la campagne e la sitât 'e devin incuintrâsi. Il Friûl soredut al ten dûr. E no ise cheste une vere, vivude e reâl autonomie? Cheste 'e jè l'autonomie base. La Sardegne 'e à l'autonomie de cjarte ma 'e sta piardint chê dal spirt. Se si pense par esempli che il sfuei di "Sardegna poetica" al vignive fûr in sardegnûl une volte al mês e cumò cun tant di autonomie al comparis dôs voltis ad an e scrit miez in sardegnûl e miez in talian, 'o capin subite che l'autonomie de Sardegne 'e jè une robe che no jè colade sul teren just. Vadì che i sorestanz 'e àn intindût l'autonomie come un pûr plan di rinassite economiche senze impensâsi parâtri che la prime rinassite 'e jè chê dal spirt e dal custum. S'o cjalin la Valdoste nus capite di lei sun tun lôr quindisinâl che tanc' valdostans 'e tegnin une vore pôc a lis lôr tradizions e al lôr lengaz e che ur va miei di confondisi cul piemontês e cul talian. In Trentin e tal Sudtirôl impen 'o cjatin un scombatisi segret e palesât fra l'autonomie dal spirt e chê dai statûz e de cjarte parlamentâr. Si è scrit ancje in Valdoste che i Furlans 'e son "des guides et des modèles" e che 'e àn une vere cussienze autonomiste. Il compliment a' nus plâs parceche daspodut nol è âtri che une constatazion di une realtât che plui si dislontanisi de Furlanie plui si le viôt a risultâ clare. E alore intant che si spiete l'autonomie de cjarte e dai sorestanz 'o lin indevant sul nestri troi di indipendenze morâl e culturâl, cultivant e incressint l'autonomie di vite dal popul furlan.

Ai pulitcanz nol restarà che di pleâ la schene par passâ sot di une puarte za fate e squadrade. A nô nus interesse cheste indipendenze spirituâl che cumò 'e va trionfant e che salvarà dal dut il Friûl, dal nivelament e dal acentrament, de sudizion e dal fiscalism, de miserie e de emigrazion.

Ce ch'o vin dite al va let e tornât a lei, pensât e tornât a pensâ.

Il Fisc lu conferme

L'ispetôr gjenerâl dal ministeri des finanziis, professôr Vincenz De Nardo, te cuvigne de Cjamare di comerzio di Udin al à fate la relazion di un so studi analitic su la pression fiscâl te nestre provincie, in rapuart es provinciis venitis. Al à provât e pandût che la zone depresse dal Friûl cun tune rendite plui basse, 'e paie plui tassis di duc'. Ancje nô, senze vê a disposizion dutis chês provis e la grande competenze dal professôr V. De Nardo 'o vevin tratât chel argoment. 'O jerin rivâz a chês stessis conclusions, e par chest 'o vevin remenât i "faganei" nostrans cussì svelz a cori e a pocâsi par rivâ prins a pajâ la prediâl.

'O vin fat cognossi ancje lis resons di chê presse: i furlans 'e àn un magon ereditari sul cont dal fisc e no viodin l'ore di deliberâsi di chel grop sul stomi.

Cumò — e cheste cjosse nus interesse plui di dut — ancje chei de burocrazie romane nus àn dade la prove di ce ch'o vin simpri pandût: che i furlans no son talians; nancje se uelin. Il Fisc lu conferme. I furlans po, no rivaran mai a indotorâsi te sienze mediteranee di savêsi rangjâ.

Al è stât domandât di putros quâl ch'al sares il rimiedi, ma nissun al à rispuindût. Par nestri cont il rimiedi al è: "Di Bessoi" cun tune autonomie speciâl, cjosse che i talians no uelin fâle e no j smeche nancje a qualchi "bon furlan" ch'al à simpri bisugne di vê un paron par fâj di famei.

> **Il vêr spirt europeo al si opon 'e infatuazion isolante dal nazionalisin, come a di chê spersonalisazion ch'al ores l'internazionalisin. 'O lu ài dit cetanc' viaz: propit a sei 'l plui particolâr si servis miei l'interes plui gjenerâl. E chest al è vêr tant pai pais che pes personis.**
>
> **André Gide**

Dibant protestâ

Sot il guviâr aleât al sares bastât un blec di cjarte magari scrite a lapis par vê di Rome ce che nus coventave, ma i «nestris» inalore s'interessavin dai lôr afârs o ben si comovevin pe sorte dai julians; il Friûl come al solit, al scugnive pati, e pajâ lis conseguenzis di une uerate e di une pulitiche di mar. Plui di qualchi propueste mandade a Rome per iniziative dai governatôrs aleâz a pro de nestre regjon 'e jere stade sabotade dai soliz «patrioz» e par cause di cheste int si son piardudis ocasions che no tornaran plui.

Par contâ une des tantis mancjanzis di interessament nissun ent, nissune autoritât 'e à fat propuestis pe costruzion di un metanodot o ben par rizercjis pusitivis dal metano che si cjate in Friûl, vadì, par no tocjâ interes idroeletrics o di petrolio, e cussì 'o vin lassât man libare a di chel monopoli ch'al dopre sore nuje lis aghis furlanis e nus vent la fuarze al presit che j comude. Si dirà ch'a son lez, dispozizions, tarifis e contraz, ma cui rive a saltâj fûr o ben a vê reson cuintri dai barons dal podê segret ch'al governe il guviâr. Al somee che si progjeti la nazionalizzazion dai eletrics, ma la nazionalizzazion massime tai prins timps 'e puartarà dome burocratizzazion, spesis e dome l'autonomie speciâl 'e vares podût risolvi la situazion parceche in base al statût regjonâl, la Regjon deventade parone spotiche des aghis dal Friûl, 'e sares rivade a lâ incuintri a duc' i consumadôrs e prin di dut a favuri la industrie. Ma une vorone di industriai di chenci si è lassade cjapâ tai laz dai monopolisc', dal Gran Orient, dal avocat Malagodi e a' ja fat di dut par che la regjon no sedi realizzade.

Il Friûl al à piardût 14 agn di autonomie, desinis di miliarz in grazie di chestis manovris e cumò ancje il patriotisim industriâl al si è inacuart e al proteste dibant.

P. C.

LA SIABULE, UN INTRÎC

Fra pocjis setemanis 'e saran prontadis e consegnadis cinquante mil spadis a cinquante mil ufizziai da l'esercit. Cheste decision dal sorestant de difese Giulio Andreotti nus ricuarde il militarisin dal'800, il "quadrât di Vilefrancje" e i timps romantics co si cjantave: "Fin che ad Ezio rimane la spada, sarà salvo il gran nome romano...", propit te ete des distruzions atomichis e dai missij interplanetaris. Chês siabulis ch'e finiran par inruzinîsi tes sfodris, 'e serviran dome a dâ prestigjo, a contentâ i militârs seneôs di no lâ vistûz come chei âtris servitôrs dal stât, ma di disferenzeâsi. Senze ferazze e senze bilisiis indulà laressial a finîle il snait marziâl ch'al covente par conquistâ l'amor e la glorie! Fintremai de preistorie i uerîrs 'e àn doprât di dut par mascarâsi e implumâsi e cun dut ch'al sedi passât tan' timp 'o viodin ancje cumò sui cjapiei militârs plumins di gjâl, penis, penacs e codis di cjaval. Cui ch'al resone al pensarà: bisiguelis, stocs de pipe, ma chel criticon si dismentee che tal mont si cjatin di chei ch'e resonin ben, di chei ch'e resonin mal e di chei ch'e resonin 'e militâr. Il uerîr destinât dal so mistîr a netâ e a sei netât si disferenziee cetant dal borghês pacjific destinât a lavorâ e a mantegni i soldâz e inalore al è dibant fâle lungje. Se ves di sclopâ une uere — Di' nus uardi — cheste volte nol conventarà un ordin, come tal '15-'18, par fâ imbrunî centenârs di miârs di bajonetis che slusint 'e podevin pandi al nemì i plans segrez dal comant suprem.

A. A.

LA "VITRUM" DI M. MARTINI & C.
UDIN - Piazze Sant Jacun 10 - tel. n. 2358
Vendite anuâl straordenarie
di Porcelanis - Ceramichis - Cristalerie - Robe di veri - Posadis
Mercanzie di prime qualitât presit une vore convenient.

Letaris 'e Direzion

Riformâ dibant

Sâr diretôr,

Tal congres d.c. di Napuli l'on. Amintore Fanfani fevelant de riforme burocratiche, dai concôrs, des promozions e des pàis dai servitôrs dal stât al à declarât "Se no si proviodarà daûrman 'e restaran pôs dipendenz e ancje chei trisc'; la burocrazie 'e sarà inalore riformade de libare concorenze che si capare i mior elemenz, ma 'e vegnarà riformade bielauâl in piês".

Parcè mo inalore il president A. Fanfani si jerial tirât tal consei un sorestant riformadôr e cun lui dute chê schirie di impiegâz ministeriai. Ta chest paîs miraculât un miracul pardabon al è chel di parâle indenant cun dut che si cjacari di riformis dome par dâle di bevi intan' che lis gramulis 'e funzionin saldo dapardut cun tun snait simpri plui decidût. Il centenari di "Italie '61" e il rest 'e àn fat scuele. A. S.

"Mameli" in tre

Siôr Diretôr,

'o soi stât ancje jo a Tumiez a scoltâ il Vescul quan' ch'al à fevelât dal so viaz in Argjentine. Al à contadis tantis robis che si lis saveve za sul cont dal nestri popul salt, onest, lavoradôr. Une robe sole mi à fat spessie, e ancje lui biel che la contave si ingropave. — "Tai radunos, dissal, si cjantave simpri l'ino nazional e chel talian. Ma ce capitaviel? L'ino argentin duc' lu cjantave; l'ino nazional talian no lu saveve nissun fûr che jo, il consul talian e pre Celso ch'al iere cun me. In tre soi, capiso?".

Pre Celso al à fevelât ancje lui. Al à dit: "La nestre int 'e vaive di gust a sintimi fevelâ furlan, 'e volevin duc' confessâsi par furlan di me, 'e preâvin par furlan e no finivin di domandâmi notiziis dal nestri Friûl". Finide la conferenze, 'o sintivi che la int 'e faseve i confronz: Un al à fevelât par talian, 'e diseve, chel âtri par furlan.

Al sa pur, siôr Diretôr, che il mont se nol maligne nol è content... Mandi!

Tojo

Stât napoletan

Siôr diretôr,

'o ài let tai sfueis che Derna Agabitì di 46 agn, condadane a 23 dîs di pereson e 10 mîl e 300 francs di multe par cuintribant di un pachet di spagnolez suizzars, in apel 'e je rivade a fâsi ridusi la pene di 23 a 15 zornadis. La lez 'e je lez e ancje — come ch'a jan scrit — auâl par duc'; cemût ese inalore che a Napuli, un dusinte metros lontans de me cjase, te strade si vendi a di chei ch'e passin, stechis, pachêz di spagnolez, machinutis, pierutis e lassin stâ il rest — ch'al saltares fûr alc e ce — intant che polizais e uardis di finanze 'e spazzizin sù e jù a qualchi metro di chel trafic e no si riscjin a meti il piz. Jo, cuintribandîr condanât par vê fat qualchi litro di sgnape tal bosc 'o ài scugnût ipotecâ la cjase par fâmi difindi e salvâmi de galere intant che tal "Stât napoletan" si messedin come che ur smeche. Si viôt che il Friûl al à di sei une sorte di colonie dulà ch'e doprin lis lez che no van ben par "lôr".

Coragjo inalore e mandi.

S. G.

L'aeropuart des freulis

Cjare "Patrie",

a Triest conseîrs comunai 'e àn proponût 'e zonte di ritirâ l'adesion al consorzio pal aeropuart "gjulian" di Ronchi. Ancje te ultime cuvigne provinciâl a Udin un conseîr al à domandât chê stesse robe. Tal munizzipi di Udin nissun conseîr al à viart il bec e nancje la Cjamare di Comercio di Udin no à cjolt provedimenz par tan' che si sepi, epur duc' 'e san che il guviar nol à mai impromitût chei 700 milions di finanziament e che, dopo Fiumicino, al sarà impussibil di tirâju fûr par un aeropuart di "freulis". 'E rèstin parâtri 520 milions sicurâz dai enz de regjon furlane e si scuen proviodi a netâsi di chê pesarie.

S. A.

Il mont toc

'E Direzion de "Patrie",

'E va simpri indènant in chê forme, biel auâl. Te ete imperiâl i sfueis 'e dopravin "Canella e Bruneri, Valencia, de Pinedo, il Duce e il Norge / e il popolo l'ha in c.... e non s'accorge", o ben argomenz di cheste fate: "Maria José 'e je rivade felizementri a passâ i siet mês".

Cumo te stampe si lei dal "meracul talian", dai "portonîrs ch'e viarzin a zampe e ch'e siarin a diestre", di divis ch'e divorzin prin dai siet mês, di principessis ch'e sposin fotografos, cjamesârs, o bem di vite dolze e di mazzalizis.

Il mont al é deventât tan' toc che nol po nancje rivâ a fraidessi. Dome la burocrazie e lis Simmenthal 'e tegnin bot.

S. M.

DOMANDE

Mancje mai ch'al ves di fini il servizi militâr, ce varessino di fâ i biâz furlans ch'e vivin juste par chel cont?

TE «PUARE» TRIEST

Une grave industrie, la «Vetrobel», ch'e podarà dâ di vore a un 600 operaris 'e vegnarà in curt fondade te zone dal puart industriâl triestin di Zaule, dongje la «Italcementi». Si trate di une spese di passe vot miliarz par fâ sù chest stabiliment, ch'al farà lastris di veri. I bêz 'e vegnin dal monopoli talian de Montecatini, dal monopoli belgjic Gladerdel parons de Vetrocoke di Marghere, insieme a dôs âtris sozietâz dal marcjât talian. La ministrazion de societât e i ufizzis 'e restaran a Triest, i lavôrs d'implant 'e scomenzaran daûrman come ch'al è stât sigurât dal cavalîr dal lavôr, cont Carlo Faina president de Montecatini (cun dut ch'e disin che nol vebi azions di chel monopoli).

Discorìn tra di nô

S. C., Melbourne - Chese' mès 'o sin stâz une vore imberdeâz e cussì si vin intardâz ancje a fâus savê di vê rizevude la associazion uestre e chê dal uestri amì, ma nome in chesc' dîs 'o vin proviodût a mandâ «Patrie» a P. C.

Pe question dai Fogolârs 'o sin dacordo: 'e jè propit cussì, no dome in Australie ma ancje in âtris lûcs, tan' ch'al sares plui just clamâju fogolârs talians.

Dal arest la vore di chel sfuei 'e scuen sei chê di tegni sù nazionalisin e militarisin, sot de moretine de furlanitât; dibant il guviâr no ur smola i sclànfars. Grazionis di dut e mandi.

IL PLURAL IN "Z" E IN "S"

Int. C. S. - Triest - Nus veis scrit proponint di eliminâ la «z» dai plurâi parvie che in dute la Basse si pronuncie il plurâl dai nons simpri cun tune «s» e 'o faseis l'esempli di: sicilian - sicilians, e di: frut - frus, disint che la finâl cul «z» 'e jè de Cjargne e di qualchi âtri pizzul sît. Cussì, daûr di vô, si unificarès une pronuncie, disìn cussì, universâl, passant sore a qualchi varietât fûr di man.

Lis sôs informazions no son esatis; ni la Basse 'e pronuncie simpri la finâl dal plurâl nome «s» ni la Cjargne 'e dîs simpri «z». Se a Codroip si dîs: frus, a Mortean si pronuncie clâr: fruz, e a Cjasteons di Stradalte adiriture si va dal «z» al «č», e cussì si po sinti a di: el frut: i fruz e i fruč, come a Tarnep. Ma se lui al va a S. Danêl j disìn che nol cjate la «z» tai plurâi e se al va a Tarcint invezzi le cjate. In Cjargne la «z» no salte fûr a Soclêf e a Colze, ma a Darte e a Sudri 'e jè clare e cussì di pais in pais si le cjate e no si le cjate. Darest ancje dulà che la «z» no si le sint ch'a nus crodi che la «s» di cjans, plurâl di cjan, 'e à un sùn ben diviars de «s» di cjans ch'al ven dal singolâr cjant e che regolamentri si scrif cjanz. E alore? Lui al à di capi che la «z» no va cuintri la regule de «s» dai plurâi dai nons furlans ma 'e jè une conseguenze di chê. Si trate de fusion dai suns di t+s o c+s, di une dentâl e di une palatâl cu la «s» dal plurâl. I viêlis 'e scrivevin adiriture fruts, pachets ecc. Par chest nol tache il paragon cun sicilian - sicilians dal moment che la «s» no si font cu la «n». Il plurâl in «z» dai nons cun finâl in t e č palatâi 'e rispietin la pronuncie di tanc' lûcs par dut il Friûl e nus permètin di ricostruî il singolâr di ogni non. Su chest pont al pò cjalâ lis gramatichis vieris e resinz, scoltâ pre Pepo Marchet e Francescât, dâ un cuc a la grafie de Scuele Lìbare Furlane, cjalâ lis regulis di Pellis e de Filologjiche e viodi che duc' 'e van dacordo (ce meracul!).

No j reste che stâ cun dut il Friûl leterari ancje a lui. Mandi e ogni ben.

GRAMATIC

La crete che no vai

di D. CATROC

XXIII.e PONTADE

XII.e rate — LA LAGRIME INCRETADE

La colpe 'e jere de Furlanie sudizionôse e frante che le veve sbatude lontan, la colpe 'a partignive a la sô int usade a parti e a ciri cence impontâsi come il mul di mont a pratindi ce ch'al è just a cjase. E partî nol rindeve nuje al Friûl e al so païs che ur gjavave i braz miôr, che ur supave la vite frescje, che ur spinave il sanc pal cjalcon. E daspò di vê dât dut, une providenze mare e misteriose, le veve rifudade di sè. 'E pensà ai fradis de sô Patrie sgjernâz a murî pal mont. Difûr i rais di vierte 'e inżoavin lis monz e la nêf 'e lusive adalt, cenglade di celest serenât. Metude un fregul di sest la cjase, 'e cucà pai païs e si pierdè pai trois. Al è un clap a Vilesalde che lu clamin il Clap de Dudû, dulà che la ćuvite 'e cjante ogni sere, tes claritâz di lune o sul cimiâ de bielestele. Norine si vizinà a chel cretùs, un sponton grês di piere e di muscli, coronât di fajârs e di frâssins. In chê prime sere il dismovisi de lune furlane al dè il segnâl al lament de ćuvite e la fantate 'e scoltà cul cûr vignût di clap, cence odi e cence amôr, la maluserie dal cjant.

'E durmì te ombrene nere dai sterps, veglade de rosade. A buinore, cu le muse blancje di lune, tanche une creature vignude dal cil, si parà sot il cuviert ereditât dai vons. I parinc' di Tunin inacuarz dal so jessi gnûf, 'e increserin par jê la compassion e l'afiet. No mancjàrin i żovins a visâle che no ere une pome di straśsa denant da l'ore. Norine 'e taseve, 'e lavorave, 'e preave. E no vaive no vaive mai. A fuarce di tantis lagrimis e di tanc' dolôrs la pipine dal vôli si ere arside di no vê fuarce plui. J ere restât il cjant, chel cjant di ćuvite a consolâle: lament dolorât di un amôr muart, di gjenerazions tradidis, di une patrie maludide. E lis comaris si disevin une cu l'âtre: — 'E jé vignude come une crete dure, une crete sute dulà ch'al pete il sorêli a fuart e no cole mai ploe ni rosade, une crete che no vai, insome... — Te sô vite ugnule e rimite si speglave la storie di dute une Patrie. 'E imparà cussì a vivi tes sagris come se sagris a' no fossin, a meśedâsi tes fiestis squasi ch'e fossin no fiestis ma ricuarz lamîs di bens che no son. Te cuśsienze de int dal so païs al ere un segret rimuars, rimuars che duc' si sintivin la cause dal so destin e dal lôr. Al è parvie di chest che il Furlan al sclope di ligrie e in sot al vai, al à un moment di fusete impiade e un timp lunc e font di pinsîr.

('E va indenant)

CANCIANI

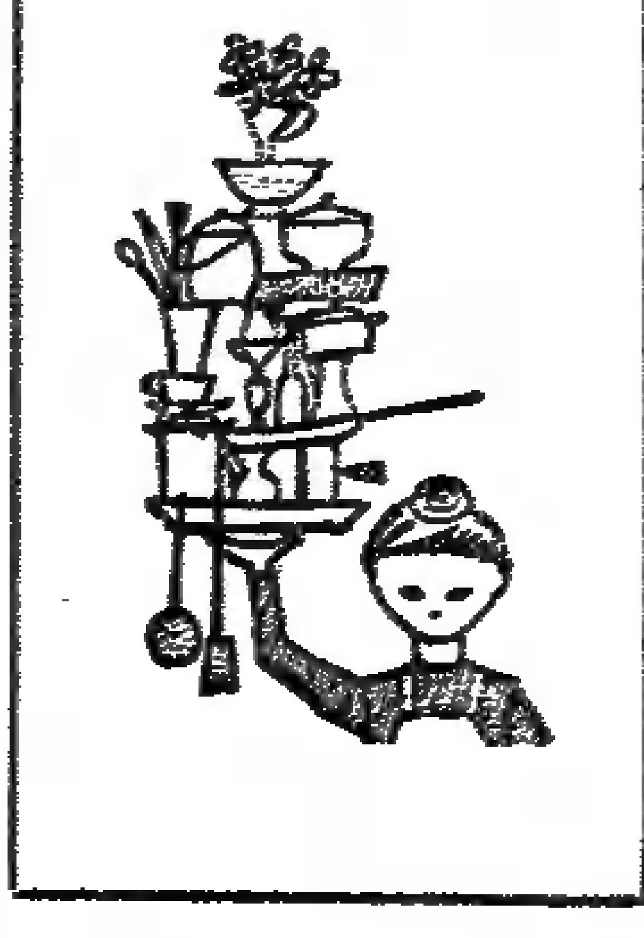
LICÔRS DI LUSSO

PREMIADE DISTILARIE

SL!WOVITZ - KIRSCH

GURIZZE

Via Corsica, 5 - Tel. 22-28



Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertuline N. 3 UDIN Tel. 3177 - 2897

- GNUF REPART DI PORCELANIS
- CRISTALARIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

Conclusioni della commissione Tupini

E' stata distribuita ai parlamentari la relazione conclusiva dei lavori della commissione di studio (presieduta dal sen. Tupini) per l'attuazione delle regioni, nominata dal Presidente del Consiglio il 29 agosto 1960.

La relazione, che consta di 37 pagine, afferma anzitutto che la commissione indirizzò la sua indagine su due punti: a) costituzione e funzionamento degli organi regionali; b) finanza regionale.

In merito al primo punto la commissione ritiene che la legge n. 62 del 10-2-1953 costituisca nella sostanza uno strumento sufficientemente ampio di attuazione delle norme costituzionali in materia di ordinamento regionale, rilevando nel suo schema una sostanziale ripetizione dell'ordinamento attualmente vigente per le province e i comuni.

La Commissione si è fermata con particolare attenzione sull'art. 9 della legge n. 62, ricercandone la corretta interpretazione in armonia con la prima parte dell'art. 117 della Costituzione che elenca le materie per le quali «la regione emana norme legislative nei limiti dei principi fondamentali stabiliti dalle leggi dello Stato, semprechè le norme stesse non siano in contrasto con l'interesse nazionale e con quello di altre regioni». Non ritenendo «ammissibile che la desunzione dei principi fondamentali delle leggi esistenti per ciascuna materia possa essere lasciata al criterio variabile e molteplice dei consigli regionali», la commissione è del parere che «l'enunciazione dei principi fondamentali per ciascuna materia dovrà essere effettuata con legge della Repubblica». In sostanza — specifica la relazione — «il Parlamento dovrà emanare una sola legge (cosiddetta legge - cornice), per ciascuna materia».

Altro argomento sul quale si è soffermata la commissione, è quello relativo ai controlli sugli atti della regione e al controllo delle regioni sugli atti delle province e dei comuni. Non pare certa l'identificazione dell'organo statale di controllo con la Corte dei conti che in tal caso dovrebbe anche esercitare il controllo di merito, anche se di limitata portata; «resta perciò dubbia l'opportunità di dover prevedere due organi distinti, l'uno per il controllo sulla legittimità (Corte dei conti), l'altro per il controllo di merito (commissione governativa). Si può affacciare una ulteriore soluzione "riservando" il potere di richiesta di riesame ad un organo individuale, il commissario del governo». Sempre in materia di controlli, la commissione ha ritenuto legittime le disposizioni che dichiarano esecutivi i provvedimenti regionali amministrativi rinviati al consiglio regionale e da questo confermati.

In merito al secondo punto, concernente uno schema di progetto sul finanziamento delle regioni, la relazione riferisce che la commissione ha adottato un metodo di indagine che «tende ad individuare nel bilancio dello Stato la spesa che lo Stato stesso già oggi affronta nelle singole regioni per le materie elencate nell'art. 117».

In base ai rilievi eseguiti dall'Isco, «le spese trasferite, col criterio sopraindicato, ammonterebbero a circa 163 miliardi, ivi compresi 42 miliardi per la materia agricoltura e foreste» corrispondenti al 40 per cento dello stanziamento totale oggi previsto nel bilancio dell'Agricoltura.

La determinazione di tale percentuale tiene conto del fatto che «i problemi generali agricoli non si possono oggi risolvere che sul piano nazionale».

Circa la voce «Ordinamento degli uffici e degli enti amministrativi dipendenti dalla regione», la commissione ha fatto riferimento ad un criterio di indagine fondato sul calcolo della spesa attualmente sostenuta nelle regioni a statuto speciale. Ne è risultato «un costo aggiuntivo di 57 miliardi i quali, sommati ai precedenti 163, danno una spesa valutabile per tutte le 14 regioni di diritto comune più il Friuli-Venezia Giulia, a circa 220 miliardi». Di tale somma complessiva, la spesa effettivamente conseguente alla istituzione delle regioni sarebbe rappresentata da questi ultimi 57 miliardi, trattandosi per il resto di trasferimenti.

Assunti i 220 miliardi come spesa iniziale, la relazione suggerisce di attribuire come tributi propri delle regioni, l'imposta sui terreni e quella sui fabbricati (gettito attuale di 14 miliardi circa), e ricorrere inoltre alle quote di tributi erariali, e precisamente all'Ige e all'imposta di consumo sui tabacchi (il che consentirebbe di pareggiare la spesa prevista di 220 miliardi) tenendo fermo come base del riparto il gettito realizzato, per ciascuna delle due imposte, nell'ambito di ciascuna regione.

Strane conclusioni della commissione Tupini, che sostituisce al prefetto il commissario del governo, che limita la emanazione delle norme legislative dell'ente regione «per ciascuna materia», al controllo governativo, cosicchè «l'autonomia» servirà solamente a mascherare, a incrementare il centralismo romano.

ITALIA E ITALIOTI

L'on. Natalino di Giannantonio abruzzese presentò una proposta di legge per erigere un monumento a Corfinio, in provincia dell'Aquila, a ricordo della lega italica che nel 90 avanti Cristo si schierò contro Roma, adottando per la prima volta, con valore politico, il «fascinoso nome Italia». L'iniziativa fece sorridere i deputati calabresi i quali la giudicarono basata su un presupposto storicamente errato ed attesero fiduciosi che la commissione dell'Istruzione pubblica rendesse giustizia alla verità respingendo la proposta. Ma la fiducia era mal riposta perchè la tesi dell'on. di Giannantonio venne accettata ed allora un gruppo di deputati calabresi, per impedire un errore storico e per il decoro del parlamento italiano, hanno presentato una loro proposta dove ricordano che il nome Italia appare nella zona chiamata poi Magna Grecia e trae la sua origine da un re Italo (o Vitalo o Vitulo) il quale regnava, nell'ottavo secolo avanti Cristo, su un territorio di cui la moderna Reggio Calabria era il centro. Quindi i deputati calabresi chiedono che il monumento, del costo di 50 milioni, venga eretto in Aspromonte a spese dello Stato: sacrificio modesto se si considera che eviterà una grave perdita di prestigio alla cultura italiana.

Così per evitare tali calamità si son fatti sotto anche l'on. Foderaro con una proposta di legge alla camera e il senatore Berlinghieri con una proposta di legge al senato

Queste fatiche legislative sembreranno a molti una storia umoristica, mentre per i friulani questi fatti si ricollegano a una serie di amare riflessioni: in quelle regioni non è nato solo il «fascinoso nome d'Italia», ma anche una mentalità, un costume, che ha plasmato la penisola e la burocrazia. Perciò i preposti a quelle regioni, prive di fogne, di acquedotti, di comunicazioni, dove l'analfabetismo raggiunge le massime punte, trascurano questi problemi ma si agitano per rivalità di prestigio e di precedenze storiche. I polentoni hanno regalato miliardi per sollevare la miseria, per smuovere l'ignavia di quelle genti, con la soddisfazione di assistere poi ai traslochi delle vacche autotrasportate dall'Opera della Sila, che scomparivano e ricomparivano davanti il corteo del presidente del Consiglio on. A. Fanfani. Non interessa, fra tante spese, uno spreco di 50 oppure di 100 milioni per archi o monumenti, soltanto c'è qualcuno desideroso di vedere sorgere queste opere non sull'Aspromonte, cuore della ex Magna Grecia, storico rifugio di eroi e di briganti, ma nel comune di Corfinio, culla della «gloriosa lega italica» che combattè contro Roma nel '90 avanti Cristo. Purtroppo vinse Roma e così potè continuare il massacro dei nostri avi celti, ma non per questo Corfinio merita la postuma riconoscenza dei friulani e tutto l'appoggio morale perchè sorga un arco o un monumento dove si tentò la prima liberazione dell'Italia dai lupi laziali.

C. G.

[illegible] e reietto ogni razzismo, riconosciuto che nel mondo siam tutti fratelli, tutti figli di Dio, ne segue che tutte le guerre sono fratricide. Che si attende quindi per condannarle tutte, senza eccezione?

La Costituzion taliane ese costituzionâl?

IL RE DEI RE

E' un film dove Barabba non è un delinquente, ma un eroe nazionale, Giuda diventa un nobile spirito al servizio della libertà di Israele. La divina figura di Gesù è falsata e rimpicciolita di tanto, quanto è innalzata quella di Barabba e di Giuda. Il processo davanti a Pilato si svolge non già sotto la pressione della plebe influenzata e spinta dai rabbini conforme alla narrazione evangelica; si svolge a porte chiuse fra Pilato e Gesù con la ridicola aggiunta di un avvocato difensore ed è completamente taciuto che il sinedrio aveva già condannato a morte Gesù. Tutto quello che potrebbe ricordare la responsabilità d'Israele è stato soppresso per lasciare ai romani tutta la responsabilità e il peso della morte di Cristo. La targa sovrapposta alla croce appare colla tradizionale abbreviatura latina: INRI, e basta allo scopo di far vedere che il giudizio fu emesso da Roma e quindi formulato in latino: mentre la narrazione del IV evangelista riferisce che la scritta era trilingue e che la prima delle tre lingue era l'ebraico.

A nessuno può sfuggire il "perchè" di un simile mostruoso e calcolato stravolgimento dei fatti tramandati dal Vangelo.

*

LE SOLITE PAROLE

«Il Paese cresce! Il Paese cresce! — ha detto Fanfani alla platea — e i partiti rischiano di restargli dietro. I problemi sono mutati; le aspirazioni popolari evolvono, e le promesse dei programmi politici restano all'antico.

«Sul governo — ha proseguito — non esito un momento a dire che il potere centrale deve trovare altra tecnica per separare le sue decisioni, modi più tempestivi per prenderle, tempi più spediti per renderle esecutive in Parlamento e per farle subito attuare.

«Soprattutto, c'è da tener presente che la crescita del Paese rende insopportabili alcuni difetti dell'amministrazione. Cito i più gravi: il centralismo che giunge all'assurdo, il pregiudiziale sospetto che moltiplica i controlli dispendiosi e rende impossibili i controlli efficaci; gli arruolamenti, gli inquadramenti, gli avanzamenti del personale che risentono del giovane Stato piemontese. Se non correggiamo questi difetti, lo Stato che crescerà i compiti amministrativi, sempre peggio moltiplicherà lo scontento. Prima di far assumere allo Stato nuove funzioni è necessario dedicare sollecite cure alla riforma della pubblica amministrazione per conseguire un puntuale efficace giusto funzionamento; ove questo non si faccia, al governo non resterà da programmare che il disordine».

Poi rivolgendosi all'on. Scelba — che aveva parlato contro le regioni definendole rovina dello stato e dell'unità nazionale (eppure s'era vantato di aver data l'autonomia alla Sicilia in una settimana) —, ironicamente aggiungeva: «Non è colpa nostra se ci avete insegnato voi il regionalismo. Bisogna fare le regioni, bisogna farle non per moltiplicare gli staterelli da contrapporre a Roma nelle decisioni e nell'aumento dei funzionari comandati; ma farle per rappresentare, nell'ambito della zona regionale, le decisioni che, prese sul piano nazionale, potrebbero essere tardive, sfasate, controproducenti. Bisogna fare le regioni per non lasciare a due o tre di esse il privilegio di sollecitare e coordinare il proprio sviluppo economico, predicando alle altre la pazienza, in attesa dei più lenti interventi centrali».

Sono parole, le solite parole che i politicanti sprecano nei congressi e nei comizi: noi purtroppo abbiamo creduto alla promessa fattaci da Fanfani a Udine nell'occasione del comizio per le elezioni del '58. Allora promise di darci in breve tempo l'autonomia speciale, ma dimenticò la promessa; se domani sarà costretto dalla nuova situazione a mantenere la parola, i friulani avranno un'autonomia «castrata».

STRANO «EUROPEISMO»

La commissione degli esperti dei sei Paesi della Piccola Europa (Italia, Francia, Germania Occidentale, Belgio, Olanda e Lussemburgo) si è riunita a Parigi per studiare le forme della cooperazione politica tra gli Stati membri della comunità.

Gli esperti hanno esaminato le proposte francesi per la creazione di una Europa politica fondata sulla dottrina gollista «dell'Europa delle patrie», dottrina sulla quale erano già state avanzate ampie riserve, specie da parte degli olandesi e dei belgi, i quali non intendono rinunziare al principio dell'integrazione.

E' stato perciò respinto il progetto francese come base di discussione.

Abbiamo seguito attenti, ma sfiduciati, questi strani europeisti, questa superstruttura dei capi di governo e le varie tappe del Mercato comune perchè è nostra opinione che solo una Europa fondata sulle realtà etniche liberamente associate possa esprimere la volontà di tutti i popoli europei.

Siamo lieti che anche il professore Franz Gschnitzer ex sottosegretario agli esteri austriaco abbia recentemente sostenuto a Kassel (Germania), in una sua conferenza dal titolo «Europa, patria dei suoi popoli», che: «l'Europa dev'essere ordinata senza l'abbandono della molteplicità dei suoi popoli.

«Nel nuovo ordine esiste il pericolo che si corra dietro al fantasma di una nazione europea. Invece è necessaria una difesa speciale dei gruppi etnici deboli per impedire un impoverimento culturale e nazionale». L'oratore ha parlato anche della questione del Sudtirolo, affermando che «un gruppo nazionale può essere derubato della sua patria non soltanto con l'espulsione, ma anche con una artificiosa immigrazione, come succede nel Sudtirolo».

Seseladuris e raspìz mitûz adun

di Macôr Lengate

IL POZ DI SAN «CIAMPINO»

Dopo di dîs agn al è rivât in puart, tal tribunâl di Rome, il scandul di Ciampino: intindinsi, no si trate di chel afaron di miliârz, ma di un afarut di milions. I «Fondi speciali» dal aeropuart 'e jerin stâz manovrâz cui criteriis de «dolce vita»: si ju veve spindûz par ufri spuntins ai sorestanz, vilegjaturis es monz, al mâr, teatros, gustâs ai amîs, ai superiôrs e ai dipendenz dal aeropuart.

Par chesc' divertimenz arbitraris 'e san stâz imputâz di peculât, trufe, fals ideologjic il gjenerâl de aeronautiche Vincenzo Biani e vot funzionaris. Doi gjenerai, Ugo Musco e Ildebrando Ercolani, cjapâz dentri tun prin timp 'e son rivâz a saltâ fûr de uate. Un imputât, il dotôr Rafael Pisani diretôr ministratîf dal aeropuart, dopo di vê tentât di copâsi al è lât par dabon e cheste 'e je une fortune par putros di lôr. Di spes i muarz 'e riònin a di chei ch'e restin.

Si lei te sentenzie «di rinvio a giudizio»: **«Ombre profonde sulle eventuali collusioni con alti funzionari dell'amministrazione centrale non è stato possibile diradare e per le reticenze degli imputati e per la intempestività e per la incertezza dimostrata dalla pubblica amministrazione in questo triste episodio».**

CONGJEDOS PAR VINC' MILIONS

Tal ufizzi di leve di Agrigento al è stât scuviârt un trafic di congjedos militârs. Putros soldâz 'e podevin otegni di scurtâ la ferme sot la nae e nissun si vares inacuart se la vore no ves cjapât masse snait e reclamade l'atenzion dal comandant il distret militâr ch'al denunziâ la cjosse. Par intant dut il personâl zivîl dal ufizzi leve al è stât sbaldît, i zovins ch'e vevin pajât il congjedo 'e son tornâz sot de nae e il procuratôr de republiche al pensarà pal rest. Dai prins scandâis al pâr che la responsabilitât di un zivîl 'e sedi stade provade; al vares uadagnât passe vinc' milions tu chel trafic, intant che la magjistrature 'e je daûr a controlâ lis responsabilitâz di un majôr da l'esercit.

AMOR IN FAMEE

Carlo Cassano 57 agn di Trapani, manovâl disocupât rivât a Torin di un vot mês cu la femine e nûf fruz par dongje al à scombatût in duel cun so fi tune strade di Lucento e al à vut forade une man di un colp di revolvar. Podopo, par vie che la pistole si jere incjantade pari e fi lampât un camion cjamât di butilions di vin si son rifurniz di chel matereâl e jù mainis fintremai che 'l pari nol fo regolât cun tune ueche tal cjâf.

Ni te famee, ni tal ospedâl, ni te cjamare de sigurezze 'e je scjampade fûr une peraule sul parcè di chê lote. Il pari al dîs di sei colât jù pes scjalis, la man e à di sei stade forade cui sa come, il fi cui sa dulà ch'al è lât. «Omertà siciliana».

La P.S. e à une vore di suspiez e par chest 'e cîr di cjatâ il cjaver.

SAVON E STOMIS

Di agn dîs ditis di Milan 'e vendevin a une clientele sparnizzade par dute la penisule «ueli retificât B» rigjavât dal savon cun sode e àciz. Si calcule che i uadagns di chei chimics al sedi di passe 6 miliarz. 'E son stâz denunziâz de finanze par evasions fiscâl e alc par dongje, ma nissun al rivarà a savê tros stomiz ch'a jan ruvinâz.

PE FOTE DE «VANONE»

Giovanni Gianotti 73 agn di Cuneo, mestri des elementâr in pension, al à fate une denuncie «Vanoni» origjinâl. In pen di denunziâ renditis al à jemplât il sfuei di peraulatis cuintri il diretôr dal ufizzi des impuestis di Nizza Monferrato.

Il pretôr j à sunât quatri mês cui benefizzis di lez.

MILIONS A CHILO

La valade basse de Valdoste 'e je stade ingolfade di biliez di dìsmil fabricâz di une bande di falsaris che si servivin di fantaz sot dai vinc' agn par meti 'n circolazion chê monede. Cjosse origjinâl un chilo di cjartis di dìsmil — un milion — al vignive vindût par 70-75 mil francs, al ven a stâj che cun chei bêz si compravin 100 biliez di 10.000 ch'e pèsin juste un chilo. Fintremai cumò i polizais no son rivâz a stabili il quintalât dal spacio, ma 'e son daûr a nasâ la olme.

CASSIS (DI MUART) PAL MISDI'

Te piazze zentràl di Mesoraca (Catanzaro), Antunio Scandale 27 agn e Domenico Serravalle 37 agn si son scuntrâz, pistulis in man, par regalâ lis lôr fazzendis. Un si platâ daûr l'antil di un puarton, chel âtri daûr dal tronc di un arbul, e jù tonadis. Il prin a colâ cul cûr forât al fo Emilio Marazzo 32 agn, un omp ch'al steve par jentrâ tune privative e nol veve nuje ce fâ cui pistoleros, podopo i duelanz stracs di spiâsi 'e saltàrin fûr par dâsi il colp gobo, ma duc' e doi 'e colàrin sfulminâz sul pedrât. Cause dal duel: la paronanze e la direzion de casse de mafie dal comun di Mesoraca. Se tante int seneôse di messedâ lis cassis — chês cui becins — 'e tacas a trai par netâ fûr il concurint, si scugnarà, vadì, mudâ tabele e scrivi cussì: Cassis (di muart) pal Misdì.

L'AUTONOMIE 'E JE COLPE

Ancje in Sicilie come te Sardegne si assaltin lis corieris. Dopo di vê inclapade la strade provinziâl Poggioreale - Camporeale tre socios cu la muse cuviarte de moretine e lis pistolis 'e àn fermade la coriere di Trapani e quatri autos che jerin capitâz daûr. I viazadôrs mitûz cu lis mans ad alt 'e àn passade la visite des sachetis cun regule, sveltezze e prelevamenz. I carabinirs ju cirin (cui?).

Sicilie e Sardegne 'e ricevin saldo miliarz e gjoldin di agn di une autonomie speciâl. Che sedi chê la cause dal brigantagjo?

TALARS A SLACS

Il dipartiment dal tesaur merican al à domandât un imprestit al guviâr talian par tegni in stangje il dolar ch'al clope sui marcjâz forese'. Cui varessial mai impensât pôs agn indaûr che la bancje d'Italie 'e vares concorût cun 25 milions di dolars (16 miliarz di francs) par sostegni la monede plui presèade dal mont e che tes cassis di chê bancje 'e sedin in cove inmò passe di tre miliarz di dolars.

Cumò si capis parcè che Ige, boletis, gjenars, eletricitât e fisc 'e sedin deventâz une vore plui vivorôs. I tàlars a slacs 'e stan ben dome tes bancjis e i furlans al va ben ch'e ledin indenant come simpri, al vegnares a stâj: pajâ, emigrâ e fa' l'alpin.

SCLOPE E CLAS

Dusinte e cinquante carabinirs 'e àn circondât il país di Sedilo par cirì un ergastolan, Peppino Fes, che fintremai cumò al è rivât a fâ fûr un dîs di lôr ch'e vevin testemoniât cuintri di lui. Ma cun dut chel parecjo in **tignude di uere** e un premi di cinc milions par cui ch'al farà la spiade juste, l'operazion 'e je lade strucje. In Sardegne 'e son stadis fatis cetantis campagnis in grant par sledrisâ il brigantagjo, ma simpri dibant. 'E còntin che in ziarz lûc co 'l nas un frut j metaressin daprûf une sclope e un mac di clâs: se al tocje la sclope al podarà deventâ brigant o polizais, s'al tocje lis clâs, secondin.

Ma cumò j sfueis nus fàsin savê che Peppino al è stât becât in pigjama e scarpez blu, vadì pes spiade di une morosute inguluside dai milions. L'amôr des feminis al mostro, dispes e al rione plui di cent polizais.

LOTE PAL LITUM

Une trope di sotans 'e levin a cirì jarbuzzis tai cjamps dongje Torretta (Pulie), ma Francesco Farullo e chei di famee parons dai fonz no olevin e ju vevin invidâz a lâ fur dai pîs. 'E scomenzàrin inalore cjacaris, litighis e podopo, come ch'al sucêt simpri tes bandis dal sud, 'e saltarin fûr i curtis e a la fin dal barufon 'e restàrin par tiare siet di lôr: quatri invasôrs e tre difensôrs dai diriz de proprietât. Un dai scurtizzâz al è daûr a tirâ la ghete.

Cjâr chel litum.

CHEI 'E SON «BALILOS»

A Rome, tal quartir dal Gjanicul, nûf frutazzàz di tredis e di quindis agn, 'e son jentrâz te vile di Alfredo Mariucci furnidôr di servizis par gustâs e ricevimenz in grant e dopo di vê sfuarzade une puarte e disuedàrin armârs, scansiis e gratulis cjamadis di porzelanis preseadis. Dute chê marcanzie traspuartade tal zardin, 'e fô cjapade di smicje cu lis fiondis e parade in creps cun tun dan di cinc milions. Biât Balila restât famôs par vê tirât dome un clap.

NOME QUINDIS

In dîs agn Porpêt al à piardût 281 abitanz; la popolazion cumò si è ridusude a 2788 animis. I umign 'e son 1510, lis feminis 1278, al ven a stâj 281 mascjos di masse.

Sint lât sot dai 3000 abitanz il comun di Porpêt al à cumò dirit di vê nome 15 conseirs, ma lis feminis almancul 'e varàn ce sielzi. Miôr cinc conseirs in mancul e 281 oms di plui.

158 FURLANS PIARDUZ

Al pararà di strani, ma ancje un lûc di impuartanze e di comerzio come Codroip, daûr di une statistiche fate dopo dal ultin censiment al à piardût 926 personis. cjosse ch'e dà une vore di dolôr a cui ch'al ûl ben 'e nestre patrie ladine, dome dal prin di zenâr '61 al 14 di utubar '61 'e son emigrâz par simpri 158 di lôr (97 oms, 54 feminis). Intant si domiciliavin a Codroip 259 imigrâz (136 oms, 123 feminis).

Us al dis Macôr Lengate
ch'al cognos i trucs de uate
No covèntin cjacaradis
ni promessis slaronzadis.
Olin cè l'autonomie
pai ladins de Furlanie.

PROFUGOS CHE NO TORNIN

Il minadôr Sest Sacu di [illegible] agn, nassût al Pùlfar ma incjasât a Vernâs, al è muart in Suizzare par une disgrazie sul lavôr.

A Braulins 'e son stâz fâz i funerai di Jacint Feregot, un zovin di 20 agn, muart in Suizzare dulà ch'al jere lât a vore di pôc. Dute la int di Braulins insieme a une rapresentanze sindacâl vignude de Confederazion 'e son lâz daûr al funerâl e monsignor Vigji Ridolf, pionîr de assistenze ai nestris emigranz, al à fevelât come ch'al sa lui e j à dât a non di duc', l'ultin mandi.

A Cipoleti (Rio Grande, Argjentine), Anzulin Conti di Zuan 27 agn al è colât jù di une armadure e al è muart. Al jere nassût a Osôf dulà ch'al lasse la femine e une frutine di doi agn.

SENSO DI GIUSTIZIA

Il vasto e crescente consenso del popolo, specie del ceto operaio, al movimento autonomista, è sostenuto dalla fame di giustizia contro le usurpazioni del centralismo di Roma.

Roma ha usurpato funzioni, contributi, e posti di impiego che spettano ai Comuni, alle Provincie, alle Regioni.

A Roma arrivano miliardi ogni anno, metà di questi miliardi dovrebbe restare alle Regioni, che ne hanno diritto secondo l'economia naturale.

Roma, sopraffatta da troppe funzioni, che non sono sue, manda a male per sperpero e per mancato rendimento con conseguente rincaro della vita. Quanto abbiamo detto avviene attraverso truffaldine interpretazioni di legge che vanno corrette, e giochi di cricche che vanno aboliti.

Non si va contro il diritto naturale delle nostre popolazioni, anche con la legge alla mano, senza provocare mormorazioni e reazioni.

Il popolo sente questa ingiustizia. Sente l'ingiustizia di dare la Regione alla Sicilia, alla Sardegna ecc. e non al Piemonte, alla Lombardia ed alle altre Regioni d'Italia. Sente la ingiustizia della mancanza di parola. La regione a statuto speciale Friuli - Venezia Giulia, votata dalla Costituente quattordici anni fa, non è stata data.

Il popolo sente di essere stato preso in giro, ed a ragione non si fida più.

La causa autonomista ha una grande forza morale e il popolo comincia a farla valere.

(Dott. Guido Calderoli)